



INSTRUCCIÓN DE LA DIRECTORA DE RECURSOS HUMANOS, POR LA QUE SE APRUEBA EL PROCEDIMIENTO P02170, POR EL QUE SE ESTABLECEN LAS DIRECTRICES DE GESTIÓN A LAS QUE HA DE AJUSTARSE LA TRAMITACIÓN DEL ACCESO A LA FORMACIÓN LINGÜÍSTICA EN EUSKERA DENTRO DEL HORARIO LABORAL PREVISTA EN EL ARCT PARA EL PERSONAL DE LA ERTZAINZA.

El Acuerdo Regulator de Condiciones de Trabajo del personal de la Ertzaintza para los próximos años, contempla, en su artículo 69, la asistencia a cursos de euskera dentro de la jornada de trabajo en aquellos supuestos en que corresponda. Como quiera que la gestión y abono de las mismas para el personal de la Ertzaintza requiere partir de bases o principios homogéneos de aplicación a todo el personal en su ámbito de aplicación, se hace preciso determinar tales criterios para general conocimiento, a cuyo fin responde la presente, estableciendo modelos de documentación homologados así como los trámites a seguir por las partes intervinientes.

En ejercicio de las competencias que a esta Dirección de Recursos Humanos atribuye el Decreto 471/2009, de 28 de agosto, de estructura orgánica y funcional del Departamento de Interior, modificado por Decreto 303/2010, de 23 de noviembre, y el artículo 21 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, se procede a:

A P R O B A R

El procedimiento P02170, de ACCESO A FORMACIÓN LINGÜÍSTICA EN EUSKERA DENTRO DEL HORARIO LABORAL, previsto en el art. 69 del ARCT, así como los anexos y documentos normalizados a él asociados y que se adjuntan a la presente y serán difundidos por la intranet corporativa de la Dirección de RRHH.

En Erandio, a 17 de mayo de 2013

Fdo.: Miren Karmele ARIAS MARTÍNEZ
 DIRECTORA DE RECURSOS HUMANOS





SEGURTASUN SAILA

Administrazio eta Zerbitzuen
Saiburuordetza
Giza Baliabideen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD

Viceconsejería de Administración
y Servicios
Dirección de Recursos Humanos

Colectivo:

ERTZAINTZA

Instrucción Director RRHH aprobatoria:

17/05/2013

Fecha entrada en vigor:

17/05/2013

Grupo de Procedimientos Administrativos:

Grupo 2 – ADMINISTRACIÓN DE PERSONAL

Código:

P02170

Versión

1.0

Título:

ACCESO A FORMACIÓN LINGÜÍSTICA EN EUSKERA DENTRO DEL HORARIO LABORAL



SEGURTASUN SAILA

Administrazio eta Zerbitzuen
Saiburuordetza
Giza Baliabideen Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD

Viceconsejería de Administración
y Servicios
Dirección de Recursos Humanos

INDICE

1.- OBJETO

2.- REQUISITOS PARA ACCEDER A ESTOS CURSOS

3.- CRITERIOS DE APLICACIÓN

3.1.- DURACIÓN

3.2.- IMPARTICIÓN

4.- SOLICITUD

5.- TRAMITACIÓN

6.- ATENCIÓN Y CONSULTA DE INCIDENCIAS

7.- DOCUMENTOS ASOCIADOS

S140 Solicitud de formación

Anexo I: Cuadro de correspondencia de niveles

Anexo II: Relación de Centros Homologados

8.- HISTÓRICO DE VERSIONES



P02170	ACCESO A FORMACIÓN LINGÜÍSTICA EN EUSKERA NO PRECEPTIVA DENTRO DEL HORARIO LABORAL	Fecha Instrucción D.RR.HH.: 17/05/2013	
		Fecha inicio vigor: 17/05/2013	
		Versión: 1.0	Página: 3/7

1. OBJETO

La Formación lingüística en euskera destinada a ertzainas funcionarios/as presenta diferentes posibilidades.

De un lado, está la formación que se ha venido a denominar, **preceptiva**, derivada de la asignación de fechas de preceptividad al perfil lingüístico de la dotación de un puesto de trabajo. Cuando esto sucede y el/la titular de dicha dotación no tiene acreditado el perfil lingüístico la Administración deberá ofrecer formación a dicho/a titular. Los Cursos de Formación son organizados por la AVPE.

Estos cursos que se desarrollan dentro del horario laboral no son objeto del presente procedimiento.

De otro lado, está la formación que se ha venido denominando como **no preceptiva**, esto es, la que puede ser solicitada por cada ertzaina y que puede ser realizada dentro o fuera del horario laboral:

- Para la realizada fuera del horario laboral, la Dirección de RRHH gestiona un plan de ayudas económicas, que comprende la subvención para asistencia a cursos, exámenes y tele-aprendizaje, y que es objeto de regulación en el Procedimiento P05090 Subvención matrícula de euskera.
La AVPE también puede convocar cursos de tele-aprendizaje, gestionados por el Organismo Autónomo.
- La no preceptiva realizada dentro del horario laboral es, la que es objeto del presente procedimiento que tiene como fin establecer las directrices a las que habrá de ajustarse la tramitación para la realización de cursos de formación lingüística en euskera solicitados por cada ertzaina, dentro del horario laboral.

Documentos asociados:
S140 :Solicitud de formación
Anexo I Cuadro de correspondencia de niveles
Anexo II Relación de centros homologados



P02170	ACCESO A FORMACIÓN LINGÜÍSTICA EN EUSKERA NO PRECEPTIVA DENTRO DEL HORARIO LABORAL	Fecha Instrucción D.RR.HII.: 17/05/2013	
		Fecha inicio vigor: 17/05/2013	
		Versión: 1.0	Página: 4/7

2. REQUISITOS PARA ACCEDER A LOS CURSOS OBJETO DEL PROCEDIMIENTO

Para poder acceder a estos cursos han de cumplirse los siguientes requisitos:

- Ser ertzaina y no estar liberado/a o seleccionado/a para ello, con motivo de que el perfil lingüístico de su plaza cuenta con fecha de preceptividad .
- Acreditar un nivel mínimo de B1 (Marco Común Europeo) y haber superado, al menos, tres subniveles de euskera ("Se entiende por subnivel, cada uno de los 12 subniveles de la antigua codificación del proceso oficial de euskaldunización de HABE. Cada subnivel, aproximadamente, supone 130 horas lectivas") en centros homologados (presenciales o tele-aprendizaje) y fuera del horario laboral en los dos últimos años anteriores a la solicitud.
- Si se tiene un nivel B2 (Marco Común Europeo) haber superado al menos, un subnivel de euskera en centros homologados y fuera del horario laboral en el último año anterior a la solicitud.
- Se consideraran sólo los subniveles de euskaldunización o alfabetización homologados que han sido realizados fuera del horario laboral, no así cursos realizados en euskera sobre diferentes materias (cursos de traducción, etc) o estancias en familias euskaldunes.

3. CRITERIOS DE APLICACIÓN

3.1 DURACIÓN DEL CURSO

Documentos asociados:
 S140 :Solicitud de formación
 Anexo I Cuadro de correspondencia de niveles
 Anexo II Relación de centros homologados



P02170	ACCESO A FORMACIÓN LINGÜÍSTICA EN EUSKERA NO PRECEPTIVA DENTRO DEL HORARIO LABORAL	Fecha Instrucción D.RR.HH.: 17/05/2013	
		Fecha inicio vigor: 17/05/2013	
		Versión: 1.0	Página: 5/7

- Si se tiene un nivel B1 (Marco Común Europeo), la autorización podrá ser como máximo de tres meses en los cursos organizados por el Departamento de Seguridad.
- Si se tiene un nivel B2 (Marco Común Europeo), la autorización podrá ser como máximo de un mes.

3.2 IMPARTICIÓN DE LOS CURSOS

La AVPE organizará dos tandas anuales (una al principio del curso académico y otra al final) para preparar el PL1 de la Ertzaintza y una tanda anual para preparar el PL2.

Siempre que sea posible el alumnado entrará en los programas de capacitación lingüística en euskera organizados por el Departamento de Seguridad, en sus dependencias de Arkaute, Oiartzun o Erandio.

Cuando por razones de organización o de otra índole, la AVPE no imparta el curso requerido, cada alumno/a podrá optar por cualquiera de los centros homologados para la enseñanza del euskera existentes en la CAE (Ver Anexo II)

Esta decisión será avalada por un informe de la Sección de Formación y Normalización Lingüística de la Dirección de RRHH que exponga las razones por las que el/la alumno/a no puede participar de los cursos de euskera organizados por el Departamento de Seguridad. La asistencia a los mismos quedará condicionada a la autorización por la Dirección de RRHH.

4. SOLICITUD

Los/las interesados/as presentarán solicitud conforme al modelo normalizado **S140** en su centro de trabajo, acompañada de documento

Documentos asociados:
 S140 :Solicitud de formación
 Anexo I Cuadro de correspondencia de niveles
 Anexo II Relación de centros homologados



P02170	ACCESO A FORMACIÓN LINGÜÍSTICA EN EUSKERA NO PRECEPTIVA DENTRO DEL HORARIO LABORAL	Fecha Instrucción D.RR.HH.: 17/05/2013	
		Fecha inicio vigor: 17/05/2013	
		Versión: 1.0	Página: 6/7

que acredite los niveles superados con indicación del Centro Formativo y la fecha de acreditación.

La solicitud contendrá el lugar de preferencia en el que acudir al Curso así como el periodo de tiempo en que se solicita la realización del curso, con el visto bueno de la Jefatura de Unidad. Ésta podrá aplazar la incorporación hasta la próxima tanda, cuando las necesidades del servicio así lo exijan, motivando las causas de tal aplazamiento.

5. TRAMITACIÓN

Tras la presentación de la Solicitud el personal de RRHH del Centro remitirá la documentación a la Sección de Formación y Normalización Lingüística.

La Dirección de RRHH emitirá Resolución conteniendo los/las ertzainas con derecho a acceder a los cursos. Será comunicada a la Dirección de la AVPE.

El personal de RRHH del Centro recibirá una alarma de Trámite de referencia de actividad formativa, en Actividades Formativas (Aplicación 68).

Una vez listada se notificara a los/las funcionarios/as y a sus superiores.

El personal de RRHH del centro adecuará la planificación horaria en la Aplicación 29.

En lo que se refiere al régimen de indemnizaciones se estará a lo establecido en el Acuerdo suscrito el 09 de marzo de 1999 entre la organizaciones sindicales de la Ertzaintza, Erne y ELA con el Departamento de Interior en relación con los cursos de capacitación lingüística previstos en el Capítulo VI del Decreto 30/1998 de 24 de febrero.

Documentos asociados:
 S140 :Solicitud de formación
 Anexo I Cuadro de correspondencia de niveles
 Anexo II Relación de centros homologados



P02170	ACCESO A FORMACIÓN LINGÜÍSTICA EN EUSKERA NO PRECEPTIVA DENTRO DEL HORARIO LABORAL	Fecha Instrucción D.RR.HH.: 17/05/2013	
		Fecha inicio vigor: 17/05/2013	
		Versión: 1.0	Página: 7/7

En el caso de que, por cualquiera de las causas previstas, los cursos hayan de realizarse fuera del Departamento de Seguridad, será el/la propio/a interesado/a, quien tras recibir la autorización de acceso a los cursos realice su matriculación en un centro homologado, remitiendo una copia de la misma a la Sección de Formación y Normalización Lingüística.

6. ATENCIÓN DE CONSULTAS Y CANALIZACIÓN DE INCIDENCIAS

En lo que a atención de consultas y canalización de incidencias se refiere, se estará a los circuitos habituales existentes en materia de Recursos Humanos; Esto es, en primera instancia, será el personal de RR.HH del Centro el responsable de atender consultas y canalizar incidencias, remitiendo a la División de Planificación y Gestión de personal los supuestos que precisen de resolución del órgano competente y/o aquellos que requieran de clarificación.

Estando residenciada la unidad de criterio en el Área de Relaciones Sindicales, será el Área de Gestión y Administración Personal de la Ertzaintza quien recabe de aquella un pronunciamiento cuando haya una duda que lo haga necesario

7. DOCUMENTOS ASOCIADOS

S140: Solicitud de formación lingüística
 Anexo I: Cuadro de correspondencia de niveles
 Anexo II: Relación de centros homologados

8. HISTÓRICO DE VERSIONES

VERSION	MODIFICACIONES	Fecha
1.0		Desde 17/05/2013

Documentos asociados:
 S140 :Solicitud de formación
 Anexo I Cuadro de correspondencia de niveles
 Anexo II Relación de centros homologados



SEGURTASUN SAILA

Administrazio eta Zerbitzuen
Saiburuordetza
Giza Baliabideen Zuzendantza

DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD

Viceconsejería de Administración
y Servicios
Dirección de Recursos Humanos

ANEXO I

Euskara mailaketen arteko korrespondentzien taula.

Erakundea	Maila edo urratsa												
Europar markoa	B1						B2			C1			C2
	1A			1B									
HABE maila	1						2			3			4
EGA	EGA												
HEO/EOI	A1	A2		B1.1	B1.2	B2			C1				
IVAP	1HE						2HE			3HE			4HE
HEZKUNTZA							1HE		2HE				
ERTZAINITZA							1HE		2HE				
BAI-BY	A1,A2,A3	A4,A5,A6	B7,B8,B9	B10,B11,B12	C12,C14,C15	C15,C17,C18	D19,D20	D21,D22	D23,D24	E25,E26	E27,E28	E29,E30	
Mondragón Lingua	1. maila			2. maila			3. maila			4. maila			
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	
HABE urratsak	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
ALFABETATZEN							201	202	203	204	205	206	
KODE ZAHARRAK	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	
SEGURTASUN SAILEKO KODE BERRIAK	A1.1	A1.2	A2.1	A2.2	B1.1	B1.2	B2.1	B2.2	B2.3	C1.1	C1.2	C1.3	C1.4
Azterketak / Exámenes						Ex.1			Ex.2			Ex.3	Ex.4

IKAST.	LUR.	ERREG.	EUSKALTEGIA	HELBIDEA	PK	HERRIA	TEL.	EMAIL_D08
20122013	1	263	AIXKIRIA Euskaltegia	JOSE MARDONES 8	1003	GASTEIZ	945263540	aixkiria@aeek.org
20122013	1	195	AMURRIKO AEK Euskaltegia	MENDIKO KALEA 15	1470	AMURRIO	945892334	amurrio@aeek.org
20122013	1	303	ARANA AEK Euskaltegia	ARANA KALEA, 30	1002	GASTEIZ	945252400	arana@aeek.org
20122013	1	278	ARATZ-PINTO Euskaltegia	ADRIANO VI, 18	1008	GASTEIZ	945154341	aratz@ikanet.net araba@baiby.com; habe@baiby.com
20122013	1	807	BAI BY GASTEIZ	ADRIANO VI, 12	1008	GASTEIZ	945157110	
20122013	1	277	GASTEIZ-ADUR Euskaltegia	ERREGE-ERREGINA KATOLIKOAK, 15- C BEHE	1013	GASTEIZ	945288922	gasteiz@ikanet.net
20122013	1	241	HEGOALDE Euskaltegia	JOSE LEJARRETA, 9-BEHEA	1003	GASTEIZ	945284196	hegoeusk@euskaltel.net
20122013	1	274	LAUDIOKO AEK Euskaltegia	ZUBIAUR KALEA, 5-BEHEA	1400	LAUDIO	946726722	laudio@aeek.org
20122013	1	29	LAUDIOKO Udal Euskaltegia	LAMUZAKO PARKEA, 1. KULTUR ETXEA	1400	LAUDIO	946722838	laudio.ue@euskalnet.net
20122013	1	199	LAUTADAKO AEK Euskaltegia	ZAPATARI KALEA 31	1200	AGURAIN	945300408	lautada@aeek.org
								migasteiz@mondragonlingua.com; lapilanez@mondragonlingua.com
20122013	1	803	MONDRAGON LINGUA GASTEIZ	FLORIDA KALEA, 8	1005	GASTEIZ	945150155	
20122013	1	279	OIONGO Euskaltegia	DIPUTAZIO KALEA 32	1320	OION	945601087	errioxa@ikanet.net udaberria@udaberria.org; zuzendaritza@udaberria.org; idazkaritza@udaberria.org
20122013	1	79	UDABERRIA Euskaltegia	ABENDAÑO KALEA 48	1008	GASTEIZ	945223433	
20122013	1	99	ZADORRA AEK Euskaltegia	BARCELONA KALEA 28, BEHEA	1010	GASTEIZ	945217508	zadorra@aeek.org
20122013	1	286	ZALDIARAN Euskaltegia	BADAYA KALEA, 25-BEHEA	1008	GASTEIZ	945244905	zaldiaran@ikanet.net
20122013	20	14	AITZOL Udal Euskaltegia	RONDILLA KALEA 34-B-3	20400	TOLOSA	943651006	idazkaria.aitzolue@tolosakoudala.net;aitzolue@tolosakoudala.net
20122013	20	285	ALTZA Euskaltegia	BERTSOLARI TXIRRITA, 23	20017	DONOSTIA	943400316	altza@urumeaeuskaltegia.com; info@urumeaeuskaltegia.com
20122013	20	154	AMARA BERRIKO AEK Euskaltegia	GREGORIO ORDOÑEZ KALEA, 7	20011	DONOSTIA	943474592	amara@aeek.org andoain@aeek.org; andoaingoaek@aeek.org
20122013	20	276	ANDOAINGO AEK Euskaltegia	EXTREMADURA KALEA, 5	20140	ANDOAIN	943591704	
20122013	20	156	ANTIGUAKO AEK Euskaltegia	IGELDO PASEALEKUA, 25	20009	DONOSTIA	943218088	antigua@aeek.org

IKAST.	LUR.	ERREG.	EUSKALTEGIA	HELBIDEA	PK	HERRIA	TEL.	EMAIL_D06
20122013	20	21	ARRASATEKO Udal Euskaltea	ARIMAZUBI, 2	20500	ARRASATE	943797077	euskaltegi@arrasate-mondragon.net
20122013	20	20	AZPEITIKO Udal Euskaltea	PERDILLEGI, 1	20730	AZPEITIA	943811947	euskaltea@erabili.com
20122013	20	808	BAI BY DONOSTIA	PRIM KALEA, 14	20006	DONOSTIA	943461927	donostia@baiby.com; habe@baiby.com
20122013	20	267	BEASAINGO Udal Euskaltea	ZAZPITURRIETA 4 - BEHEA	20200	BEASAIN	943028100	zuzendaritza@beasain.net; euskaltea@beasain.net
20122013	20	15	BEDITA LARRAKOETXEA Udal Euskaltea	BIDEBARRIETA, 18	20560	OÑATI	943782496	euskaltea@oinati.net
20122013	20	19	BERGARAKO Udal Euskaltea	IRIZAR JAUREGIA (BARRENKALEA, 33)	20570	BERGARA	943764453	berg.eusk@udal.gipuzkoa.net
20122013	20	177	BIDASOAKO AEK Euskaltea	LEGIA KARRIKA 6	20302	IRUN	943628834	irun@aek.org
20122013	20	296	DEBABE Udal Euskaltea	NAFARROA ENPARANTZA, 2	20870	ELGOIBAR	943742731	elgoi.euskal@udal.gipuzkoa.net
20122013	20	207	DEBAGOIENAKO AEK Euskaltea	GARIBAI ETORBIDEA, 14-3.	20500	ARRASATE	943770369	arrasate@aek.org
20122013	20	214	EIBARKO Udal Euskaltea	BISTA EDER, 10.-PORTALEA	20600	EIBAR	943700912	euskalteaieibar@telefonica.net
20122013	20	100	EIBARRALDEKO AEK Euskaltea	SOSTOA-TARREN, 1-1(EUSKALTEGIA)	20600	EIBAR	943201379	ieibar@aek.org
20122013	20	226	ERRENTERIAKO Udal Euskaltea	MIGEL ZABALETA, 14	20100	ERRENTERIA	943449680	euskaltegi@errenteria.net
20122013	20	259	GOIERRIKO GOIZTIRI AEK Euskaltea	NAFARROA BEHEREA 1	20240	ORDIZIA	943889174	ordizia@aek.org; beasain@aek.org
20122013	20	204	HERNANIALDEKO AEK Euskaltea	LARRAMENDI, 11-BEHEA	20120	HERNANI	943557801	hemani@aek.org; astigarraga@aek.org
20122013	20	292	HERNANIKO Udal Euskaltea	KAROBETA, 63	20120	HERNANI	943331896	euskaltegi@hemani.net
20122013	20	32	HERRI JAKINTZA Euskaltea	NAFARROA IBILBIDEA, 13	20300	IRUN	943635266	herjak@terra.es
20122013	20	252	HITZEZ Euskaltea	PASEO DE COLON, 5	20002	DONOSTIA	943278155	hitzez@hitzez.com
20122013	20	291	HONDARRIBIKO Udal Euskaltea	BITERI, 20 - ALONDEGIA 2 -	20280	HONDARRIBIA	943641216	euskaltegi@hondarribia.org
20122013	20	6	ILAZKI Euskaltea	KONSTITUZIO ENPARANTZA, 5-2.A	20003	DONOSTIA	943424910	ilazki@ilazki.com
20122013	20	157	IRRINTZI AEK Euskaltea	IZTUETA 3, BEHEA	20001	DONOSTIA	943327611	gros@aek.org; inbaurreondo@aek.org
20122013	20	17	IRUNGO Udal Euskaltea	URDANIBIA ENPARANTZA, 5	20304	IRUN	943505273	euskaltegi@irun.org
20122013	20	13	LASARTE ORIAKO Udal Euskaltea	BEKOKALE BIDEA 1	20160	LASARTE-ORIA	943361621	euskaltea@lasarte-oria.org

IKAST.	LUR.	ERREG.	EUSKALTEGIA	HELBIDEA	PK	HERRIA	TEL.	EMAIL_D08
20122013	20	167	LASARTE-ORIAKO AEK Euskaltea	GELTOKI KALEA, 17	20160	LASARTE-ORIA	943372863	lasarte@aek.org
20122013	20	40	LEGAZPI 6 Euskaltea	GURIDI MAIXUA, Z/G	20008	DONOSTIA	943219907	legazpi6@legazpi6.com
20122013	20	16	LEGAZPIKO Udal Euskaltea	NAFARROA KALEA, B	20230	LEGAZPIA	943731167	euskaltea.le@legazpi.net
20122013	20	225	LEINTZ Udal Euskaltea	NAFARROA KALEA, 2-4.A	20550	ARETXABAETA	943792168	leintzeuskaltea@leintz.euskalnet.net;
20122013	20	31	LEIZAUER Euskaltea	AITA LARRAMENDI, 43 POLIGONOA	20140	ANDOAIN	0	karmele@leintz.euskalnet.net
20122013	20	270	MAIZPIDE Euskaltea	ELOSEGI,40 BIS	20210	LAZKAO	943889231	mbarrios@ehi.ikastola.net
20122013	20	804	MONDRAGON LINGUA DONOSTIA	ZUBIETA KALEA, 26	20007	DONOSTIA	943433102	lazkao@maizpide.com;
20122013	20	231	OARSOALDEKO AEK Euskaltea	BITERI, 30-1	20100	ERRETERIA	943340233	zuzendaria@maizpide.com
20122013	20	228	PASAIKO Udal Euskaltea	EUSKADI ETORBIDEA 61	20110	PASAI	943004340	lapilanez@mondragonlingua.com;
20122013	20	174	UROLA-KOSTAKO AEK Euskaltea	BIDASOA KALEA 1, BEHEA	20750	ZUMAI	943860248	mldonostia@mondragonlingua.com;
20122013	20	33	URRATS Euskaltea	KARLOS I ETORBIDEA 10 , BEHEA	20011	DONOSTIA	943465593	orereta@aek.org
20122013	20	12	URRETXU ZUMARRAGAKO Udal Euskaltea	LABEAGA, 40 A	20700	URRETXU	943723310	euskal@pasaia.net
20122013	20	272	URUMEA Euskaltea	PRIM KALEA, 9	20006	DONOSTIA	943464655	azkoitia@aek.org;
20122013	20	11	ZARAUZKO Udal Euskaltea	ITURRIBIDEA KALEA 28-30	20800	ZARAUZ	943131153	zumai@aek.org;
20122013	48	25	AITA VILLASANTE Udal Euskaltea	ARTEKALEA, 8-1 A	48300	GERNIKA	946270211	zarautz@aek.org
20122013	48	246	ARRIGORRIAGAKO Udal Euskaltea	URGOITI PASEALEKUA 55, 2.A	48480	ARRIGORRIAGA	944002060	ldazkaritza@urrats.com
20122013	48	801	BAI BY BILBO	URKIXO ZUMARDIA, 22	48008	BILBO	944701857	euskaltea@uzue.e.telefonica.net;
20122013	48	106	BARAKALDOKO AEK Euskaltea	S. BIZENTE,11	48902	BARAKALDO	944372087	mirenbe@uzue.e.telefonica.net
20122013	48	27	BARAKALDOKO Udal Euskaltea	BIZKAIA, 2	48901	BARAKALDO	944372219	info@unumeaeuskaltea.com

IKAST.	LUR.	ERREG.	EUSKALTEGIA	HELBIDEA	PK	HERRIA	TEL.	EMAIL_D08
20122013	48	210	BASAURIKO Udal Euskaltea	URBI , 33	48970	BASAURI	944406217	udaleuskaltea@basauri.net
20122013	48	10	BILBO ZAHARRA Euskaltea	CORREO, 8	48005	BILBO	944158292	euskaltea@bilbozaharra.com
20122013	48	133	BUSTURIALDEKO AEK Euskaltea	ELEJALDE AUZOA, 43	48393	FORUA	946253596	gemika@aek.org
20122013	48	294	DEUSTUKO UNIBERTSITATEA	UNIBERTSITATEETAKO ETORBIDEA, 24	48007	BILBO	944139177	euskal.irakaslegoa@deusto.es
20122013	48	124	DURANGALDEKO AEK Euskaltea	PINONDO, 3-2 A	48200	DURANGO	946817349	abarrak@aek.org; zornotza@aek.org; abizari@aek.org
20122013	48	245	DURANGOKO Udal Euskaltea	SAIBI KALEA 10, 3.	48200	DURANGO	946030040	euskaltea@durango-udala.net
20122013	48	223	ENKARTERRIKO AEK Euskaltea	MARTIN MENDIA 15	48800	BALMASEDA	946670312	zalia@aek.org
20122013	48	268	ENKARTERRIKO Udal Euskaltea	LUSA AUZOA, 3	48860	ZALLA	946670902	enkarterriko@euskaltel.net
20122013	48	211	ERANDIOKO Udal Euskaltea	DESANEXIO KALEA, 4-3.	48950	ERANDIO	944676075	erandio.eusk@euskalnet.net
20122013	48	127	ERMUKO KALTXANGO AEK Euskaltea	BIZKAIA ETORBIDEA, 13	48260	ERMUA	943171940	kalbrango@aek.org
20122013	48	26	ERMUKO Udal Euskaltea	GOIENKALE, Z/G. 2. SOLAIRUA	48260	ERMUA	943170925	euskaltea@udalermua.net bulegoa@gabrielaresti.com; ekonomia@gabrielaresti.com
20122013	48	206	GABRIEL ARESTI Euskaltea	S. VICENTE KALEKO, 2-4. AN	48001	BILBO	944237591	ekonomia@gabrielaresti.com
20122013	48	212	GALDAKAKO Udal Euskaltea	MUGURU, 6	48960	GALDAKAO	944566174	euskaltea@oa.galdakao.net
20122013	48	213	GETXOKO Udal Euskaltea	LOPE DE VEGA, 12	48930	GETXO	944646299	euskaltea@getxo.net
20122013	48	71	GOTZON GARITAONAINDIA Euskaltea	ATALDE, 17B 175 POSTA KUTXATI	48370	BERMEO	946885938	gotzongarieusk@euskalnet.net
20122013	48	284	HEGO URIBEKO AEK Euskaltea	SOLOBARRIA, 4	48970	BASAURI	944408264	bolinbu@aek.org
20122013	48	114	INDAUTXU-IRALAKO AEK Euskaltea	ALAMEDA URKIJO, 88-1 A	48013	BILBO	944413474	indautxu@aek.org
20122013	48	78	JOSE ANTONIO AGIRRE Euskaltea	ALGORTAKO ETORBIDEA, 104	48991	GETXO	944606671	j.a.agirre@euskalnet.net
20122013	48	9	JUAN MATEO ZABALA Euskaltea	GORDONIZ 22	48012	BILBO	944221388	euskaltea@juanmateozabala.com; zuzendaritza@juanmateozabala.com
20122013	48	66	LABAYRU IKASTEGIA Euskaltea	COLON DE LARREATEGI, 14 2.ESK	48001	BILBO	944437684	labayru@labayru.org

IKAST.	LUR.	ERREG.	EUSKALTEGIA	HELBIDEA	PK	HERRIA	TEL.	EMAIL_D08
20122013	48	141	LEA ARTIBAICO AEK Euskaltea	ERRIBERA 9-2.	48700	ONDARROA	946134021	ondarroa@aeak.org ; lekeitio@aeak.org
20122013	48	116	LIZARDI-AEK Euskaltea	PERRO KALEA, 1-1.	48005	BILBO	944168200	lizardi@aeak.org
20122013	48	23	MASTITXU EUSKALTEGIA. LEIOAKO UDALA	IPARRAGIRRE ETORBIDEA 78	48940	LEIOA	944640002	euskaltegi@leioa.net; mastizuzen@leioa.net
20122013	48	255	MATXINTXU-LARRAKO AEK Euskaltea	RAMON Y CAJAL, 8	48014	BILBO	944752233	matxintxu@aeak.org; larrako@aeak.org
20122013	48	146	MEATZALDEKO AEK Euskaltea	SAN JOSE KALEA, 13		TRAPAGARAN	607621341	abanto@aeak.org; solas@aeak.org; muskiz@aeak.org; ortuella@aeak.org
20122013	48	302	MIKELATS Euskaltea	CANCELLER AYALA, 1-3. EZK.	48008	BILBO	944153295	mikelats@izar.net
20122013	48	806	MONDRAGON LINGUA BILBAO	BUENOS AIRES, 7	48001	BILBO	946613467	repcionbilbao@mondragonlingua.com; aiturricastilo@mondragonlingua.com
20122013	48	24	MUNGIACO Udal Euskaltea	AITA ELORRIAGA, 1	48100	MUNGIA	946740235	astiune@astiune.com
20122013	48	266	MUSKIZKO Udal Euskaltea	CENDEJA, 29	48550	MUSKIZ	946706411	idazkaria@muskizue.net
20122013	48	249	PORTUGALETEKO Udal Euskaltea	J. GUTIERREZ LUMBRERAS, Z/G	48920	PORTUGALETE	944628512	euskal01@portugalete.org
20122013	48	22	SANTURTZIKO Udal Euskaltea	J. M. BARANDIARAN, 12	48980	SANTURTZI	944610215	admin@santurtzieus.com
20122013	48	119	SANTUTXUKO AEK Euskaltea	ARBIDEA, 21	48004	BILBO	944117656	santutxu@aeak.org
20122013	48	188	SESTAKO AEK Euskaltea	LA IBERIA, 1	48910	SESTAO	944960900	sestao@aeak.org
20122013	48	254	SESTAKO Udal Euskaltea	SOTERA DE LA MIER, 12	48910	SESTAO	944960927	zuzenset@gmail.com
20122013	48	250	SOPELAKO Udal Euskaltea	ENRIKE URRUTIKOETXEA, 10	48600	SOPELA	946763154	euskaltea@sopelana.com
20122013	48	287	TRAPAGARANGO Udal Euskaltea	ZUBEROA, 8	48510	TRAPAGARAN	944923457	euskaltegi@trapagaran.net
20122013	48	297	TXORIERRIKO Udal Euskaltea	HERRIKO PLAZA 3	48160	DERIO	944540062	euskaltea@bxoriemi.eu; zuzendaritza.euskaltea@bxoriemi.eu
20122013	48	8	ULIBARRI Euskaltea	GARDOKI, 3-1	48008	BILBO	944162472	bulegoa@ulibbarri.org; zuzendaria@ulibbarri.org
20122013	48	104	URIBE KOSTAKO AEK Euskaltea	IPARBIDE, 6	48990	GETXO	944304734	lauaxeta@aeak.org

IKAST.	LUR.	ERREG.	EUSKALTEGIA	HELBRIDEA	PK	HERRIA	TEL.	EMAIL_D06
20122013	48	143	XARIBARI AEK Euskaltegia	CRISTOBAL MELLO, 8 BEHEA	48920	PORTUGALETE	944938284	xaribari@aek.org;
20122013	48	295	ZORNOTZAKO BARNETTEGIA	LARREA AUZOA, ZIG	48340	ZORNOTZA	946730036	sanlurtzi@aek.org
20122013	48	28	ZORNOTZA Udai Euskaltegia	SAN PEDRO KALEA, 5	48340	ZORNOTZA	946732026	barnelegi@aurtenbai.com
								euskaltegia@ameix.net;
								izulcaga@ameix.net